

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 16 (1940-1941)
Heft: 10

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

JULI 1941

<i>Die Sonne scheint für alle Leut.</i> Die Seite der Herausgeber	Seite 5
<i>Der Hotelier.</i> Von Anton R. Badrutt. Illustration von Hugo Laubi.	6
<i>Photos.</i> Von Heiri Steiner und Schuh	9
<i>Vor der Ernte.</i> Gedicht von Hans Schütz	18
<i>Photos.</i> Von Theo Frey	19
<i>Kinderweisheit.</i> Lustige Aussprüche	21
<i>Herr Präsident, meine Herren...</i> Eine Auswahl von parlamentarischen Stilblüten, gesammelt von * * *. Illustration von R. Gilsli.	22
<i>Kameradschaft.</i> Von Fortunat Huber. Illustration von H. Tomamichel	24
<i>Höhepunkte des Lebens.</i> Ein neuer Bilderbogen von Marcel Vidoudez	29



Graph. Kunst Anstalt
R. HENZI & Co A.G.
 Pelikan Clichés. Photo-Lithos
 Tel. 2 15 71. BERN

Gesucht

Jahrgang 1 und 2
 des
Schweizer-Spiegels

Offerten an den Schweizer-Spiegel-Verlag,
 Hirschengraben 20, Zürich, Telefon 234 31

<i>Glossen.</i> Von Charles Tschopp	Seite 30
<i>Schweizerisches Soldatenleben vor 100 Jahren.</i> Nach Lithographien von Gottlieb Emil Rittmeyer (1820—1904)	32
<i>Der Fremde.</i> Eine Erzählung von Heinrich Kunz. Illustration von Rod. Bolliger	34
<i>Küchenspiegel</i>	
<i>Gut, fast unbekannt und deshalb billig.</i> Antworten auf unsere Rundfrage	45
<i>Frau und Haushalt</i>	
<i>Die Rationierung ist nicht so schlimm.</i> Von Helen Guggenbühl	51
<i>Eine Mietwohnung im Parkhaus.</i> Von Architekt Paul Artaria	56
<i>Schönheit und Nutzen des Zwerghuhns.</i> Von Heinrich Burckhardt	60
<i>Das Megaphon.</i> Zweierlei Schlösser. Aus dem Wörterbuch einer Mitrailleurl- Kompagnie	63
<i>Bilderbogen für Kinder.</i> Von Marcel Vidoudez	68

Das Titelbild stammt von Johann Baptist Zeller, der als Melker und Maler in Appenzell lebt

Gang, lueg d'Heimet a!

Wise, Weide, Acherland,
Zmittst deduur es Silberband,
Breiti Tääler, Töbel, Schluchte,
Deet en See mit stille Buchte,
Stedt und Dörfer, Bärg und Wald,
Lueg, wott witt, es gfallt der halt! —
Gang lueg d Heimat aa!

Öpfel, Bire, Chorn und Wy,
Soo es Land mues gsäägnet sy!
Silberglanz uf alle Firne,
Stotzig Zacke, Felsestirne;

Wien e himelhööchi Wacht
Hüetets s Land öis Taag und Nacht —
Gang lueg d Heimat aa!

Manne, Fraue, stimed y:
Schööner, nei, chas niene sy!
Wiemers geerbt händ vo den Alte,
Wämer öisers Ländli bhalte.
Nie törf d Freyheit undergaa,
Eebig mues de Bund bistaa! —
Gang lueg d Heimat aa!

Aus der schönen Devise «Gang, lueg d'Heimet a!» hat der Zürcher Dichter Rudolf Hägni dieses Lied gemacht, und Emil Grolimund hat seine Verse in heitere Töne und Wanderrhythmen gesetzt. Ueberall auf den Strassen und Wanderwegen, in den Zügen und auf den fröhlichen Dampfschiffen unserer Seen wird nun bald dieses neue Lied erschallen: «Gang, lueg d'Heimet a!» Dafür hat nämlich die Schweizerische Zentrale für Verkehrsförderung gesorgt. Dank ihrer Vermittlung ist die neue singbare Weise in den verschiedensten Notenfassungen, für Einzelstimmen, Chöre und Instrumente im Musikverlag G. Helbling in Zürich erschienen und sogar schon vom Musikhaus Jecklin auf der Grammophonplatte IZ 8137 aufgenommen worden, die überall in den einschlägigen Geschäften erhältlich ist.



Auch unter den heutigen Umständen bemühen wir uns redlich, Sie gut und gewissenhaft zu bedienen mit anständiger Ware für erschwingliches Geld:

Sommer-Anzüge
 Flanell-Anzüge
 Flanell-Hosen
 Sport-Anzüge
 Sommer-Vestons
 Sommer-Hosen
 Sommer-Blusen
 Regen-Mäntel
 Gummi-Mäntel
 Büro-Blusen
 Sportstrümpfe
 Gürtel
 Überkleider
 usw.

*Sommerzeit---
 Wanderzeit---
 im schönen---
 Tuch A.-G.-Kleid*

Tuch A.G.



Gute Herrenkonfektion

Basel, St. Gallen, Luzern, Schaffhausen,
 Winterthur, Arbon, Chur, Frauenfeld,
 Glarus, Herisau, Olten, Romanshorn,
 Stans, Wohlen, Zug, Zürich.
 Depots in Biel, Interlaken, Thun, Bern,
 Chaux-de-Fonds.